



BOREALIS è un filato fantasia innovativo, dall'aspetto originale, ricercato e molto attuale. Realizzato su una base di soffice lana, presenta ciuffi speciali di carta leggerissima a imitazione di piume fluttuanti e impalpabili, impreziosito dal sofisticato lamé che aggiunge un tocco di luce. Determina originalissimi capi interi ma si può usare come filo da intervento per arricchire, dell'effetto "Piuma", qualsiasi manufatto. Da usare su finezza 5 in modo da permettere la fuoriuscita dei ritagli di carta.

BOREALIS is an innovative patterned yarn with an original, sophisticated and very current appearance. Made on a base of soft wool, it features special tufts of very light paper, in imitation of floating, impalpable feathers, embellished with sophisticated lamé that adds a touch of light. It determines very original whole garments but can be used as an intervention thread to enrich any handiwork with the "Feather" effect. Use on gauge 5 so as to allow the paper scraps to flow out.

BOREALIS raf NM **3,4**
TITOLO NOMINALE - NOMINAL COUNT

50% LANA MERINO EXTRAFINE RWS 44% NYLON
6% METALLIZZATA
50% EXTRAFINE MERINO WOOL RWS 44% NYLON
6% METALLIZED FIBRE



COTTE OTTIMALI - OPTIMAL DYE LOTS
KG: 16* - 32* - 48* - 96
*CON SUPPLEMENTO - * WITH SURCHARGE
COTTE SPECIALI - SPECIAL DYE LOTS
KG: 160 SOLO PER IL COLORE NERO - ONLY FOR BLACK COLOR
KG: 8* SOLO PER CAMPIONARIO - ONLY FOR SAMPLING

INDICAZIONI PER L'UTILIZZO:

MACCHINA RETTILINEA FINEZZA 5 AD UN CAPO

LA LAVORAZIONE SEAMLESS HA MAGGIORI CRITICITA' DA DOVER VALUTARE DOPO LE VOSTRE PROVE CON IL NOSTRO UFFICIO TECNICO.

IL TONO DEL COLORE NATURALE DELLA LANA, VARIA SECONDO I DIVERSI LOTTI DI PRODUZIONE. NEI COLORI BIANCO, NATURALE E CHIARI E' POSSIBILE LA PRESENZA DI PELI SCURI O COLORATI E NEI COLORI SCURI E' POSSIBILE LA PRESENZA DI GIARRE CHIARE PER LA NATURALE CARATTERISTICA DEL VELLO TOSATO DELLA LANA.

LAVORARE ESCLUSIVAMENTE A PIU' GUIDAFILI ALTERNATI PER COMPENSARE LA RIFRAZIONE DI COLORE, LA MAGGIORE TOLLERANZA DEL TITOLO + / - 10% E L'ALTEZZA DEL TAGLIO, CARATTERISTICA STRUTTURALE DEI FILI CON EFFETTO CINIGLIA O TAGLIATI.

NON RIPARAFFINARE: NELL'EVENTUALITA' DI RIROCCARE, ROCCARE SEMPRE 2 VOLTE PER NON INVERTIRE IL SENSO DEL FILATO.

SI RACCOMANDA DI NON RIROCCARE IL FILATO PER EVITARE ROTTURE DELLA STRUTTURA. NELL'EVENTUALITA' RIPASSARE ESCLUSIVAMENTE CON ROCCATRICI A CILINDRO SCANALATO O CON GUIDAFILO CHIUSO ADEGUATAMENTE LARGO.

USARE TENSIONE ADEGUATA PER OTTENERE ROCCE MORBIDE.

STRUTTURA SPECIALE A NASTRO: TESTARE I VARI PUNTI MAGLIA E LE REGISTRAZIONI DELLE MACCHINE PER DETERMINARE IL MIGLIOR RISULTATO SUL MANUFATTO ED EVITARE L'AGGANCIO DEGLI AGHI.

VAPORIZZARE ADEGUATAMENTE IL MANUFATTO PER EVIDENZIARE L'EFFETTO "COMFORT". VALUTARE ATTENTAMENTE L'IMPATTO DEI NODI SUL CAPO IN QUANTO LA COSTRUZIONE ARTIGIANALE DEL FILATO NE DETERMINA LA PRESENZA.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

CODICE DOGANALE: 56060099

PESO A MQ 198 GR. RELATIVO AL TELO DI CAMPIONARIO, PUNTO RASATO TRATTATO FIN. 5.
ICI PILLING BOX TEST: UNI EN ISO 12945-1 (14400 GIRI) VALORE PILLING: 3 / 4 RELATIVO AL TELO DI CAMPIONARIO, PUNTO RASATO TRATTATO.

TIPO DI NODI: MANUALI. NUMERO MEDIO DI NODI PER ROCCA: 2 / 3

PER TIPOLOGIE SPECIALI, CINIGLIE, TAGLIATI E NASTRI FANTASIA UNO SCARTO DEL 8 - 10% È DA RITENERSI NELLA NORMA.

ISTRUZIONI DI TRATTAMENTO INDUSTRIALE RIFERITE AL NOSTRO CAMPIONARIO:

VAPORIZZARE ADEGUATAMENTE.

TRATTAMENTO: 1 MINUTO, RAPPORTO BAGNO 1/20 (MATERIALE/ACQUA) - TEMPERATURA: 35° C.

AMMORBIDENTE: CATIONICO, CIRCA 3% PESO MATERIALE - ASCIUGATURA: 60° C.

I VARI PUNTI MAGLIA CONDIZIONANO IL RIENTRO AL LAVAGGIO.

SI RACCOMANDA UN CONTROLLO PRELIMINARE ALLA PRODUZIONE INDUSTRIALE, IN MODO DA OTTIMIZZARE LE PROVE RELATIVE A QUANTO DICHIARATO NELLE ETICHETTE DI MANUTENZIONE. SI CONSIGLIA DI EFFETTUARE SEMPRE UN CONTROLLO PRELIMINARE ALLA PRODUZIONE INDUSTRIALE AL FINE DI GARANTIRE LA STABILITA' DIMENSIONALE DEI CAPI.

INDICATIONS FOR USE:

FLAT KNITTING MACHINE GAUGE 5 FOR 1 PLY

THE SEAMLESS KNITTING IS MORE CRITICAL, PLEASE EVALUATE YOUR TESTS WITH CARE AND THEN WITH OUR TECHNICAL DEPARTMENT.

THE TONE OF NATURAL COLOR OF WOOL VARIES, ACCORDING ON THE DIFFERENT PRODUCTION LOTS. IN THE WHITE, NATURAL AND LIGHT COLORS THE PRESENCE OF DARK OR COLORED HAIR IS POSSIBLE AND IN THE DARK COLORS THE PRESENCE OF LIGHT HAIRS IS POSSIBLE TOO, DUE TO THE NATURAL CHARACTERISTIC OF THE SHEARED FLEECE OF WOOL.

KNIT EXCLUSIVELY USING MORE THREATGUIDES, IN ALTERNATION WITH EACH OTHER, IN ORDER TO COMPENSATE THE COLOR REFRACTION, THE HIGHER TOLERANCE OF THE COUNT +/- 10% AND THE HIGHT OF THE CUT OF THE HAIR STRUCTURAL CHARACTERISTIC OF YARNS WITH CHENILLE EFFECT OR CUT FIBRES.

DO NOT RE-WIND. IN CASE OF RE-WINDING ALWAYS RE-WIND TWICE IN ORDER NOT TO REVERSE THE HAIR DIRECTION.

IN ORDER NOT TO DAMAGE THE STRUCTURE, WE SUGGEST NOT TO RE-WIND THIS YARN. IN CASE YOU ARE OBLIGED TO, RE-WIND ONLY BY FLUTED ROLL WINDING MACHINE OR WITH AN ADEQUATELY WIDE RING YARN GUIDE.

APPLY THE CORRECT REGISTRATION IN ORDER TO OBTAIN SOFT CONE.

SPECIAL STRUCTURE OF RIBBON: TEST THE VARIOUS STITCHES AND MACHINE'S REGISTRATIONS TO DEFINE THE BEST RESULT ON GARMENTS AND TO AVOID THE HOOKING OF NEEDLES.

STEAM ADEQUATELY IN ORDER TO FULLY DEVELOP THE "COMFORT" CHARACTERISTICS.

CAREFULLY CONSIDER THE IMPACT OF THE KNOTS ON THE GARMENT BECAUSE THE ARTISAN CONSTRUCTION OF THE YARN DETERMINES THEIR PRESENCE.

TECHNICAL NOTES:

CUSTOMS CODE: 56060099

SQ. METER WEIGHT: 198 GR. REFERRING TO SAMPLE JERSEY STITCH WASHED GG. 5.

ICI PILLING BOX TEST: UNI EN ISO 12945-1 (14400 TURNS) 3 / 4 PILLING VALUE, REFERRING TO SAMPLE JERSEY STITCH WASHED.

KIND OF KNOTS: MANUAL.

AVERAGE NUMBER OF KNOTS PER CONE: 2 / 3

FOR SPECIAL YARNS, CHENILLE, CUT AND RIBBON YARNS A WASTE OF 8 - 10% CAN BE CONSIDERED NORMAL.

INDUSTRIAL FINISHING INSTRUCTIONS REFERRED TO OUR COLLECTION:

STEAM ADEQUATELY.

TREATMENT: 1 MINUTE, BATH RATIO 1/20 (MATERIAL/WATER) - TEMPERATURE: 35° C.

SOFTENERS: CATIONIC, ABOUT 3% OF MATERIAL WEIGHT - DRY: 60° C.

SHRINKING AFTER WASHING DEPENDS ON THE KIND OF STITCH USED.

WE RECOMMEND TO CHECK IT BEFORE ENTERING BULK PRODUCTION, SO AS TO OPTIMIZE THE PERFORMANCES FOR WHICH WE DO NOT REMAIN RESPONSIBLE. WE RECOMMEND A TREATMENT IN WATER SO AS TO GUARANTEE THE DIMENSIONAL STABILITY OF GARMENTS.

SOLIDITA' : VALORI MEDI INDICATIVI - FASTNESS: INDICATIVE AVERAGE VALUES

LAVAGGIO IN ACQUA A 30°C. WATER WASHING AT 30°C. (UNI 10994/2002)	3	LAVAGGIO A SECCO DRY CLEANING (UNI EN ISO 105 X05)	4
LUCE LIGHT (UNI EN ISO 105 B02)	3 - 4	TINTO MATASSA HANK DYED	

PER COLORI CHIARI E BIANCO, LA SOLIDITA' ALLA LUCE E' INFERIORE DI CIRCA 1 PUNTO DAI

VALORI INDICATIVI DELLA SCHEDA CHE SI RIFERISCONO AI COLORI DELLA CARTELLA.

LE SOLIDITA' DEI COLORI A CAMPIONE VA DEFINITA CON I NOSTRI UFFICI COMMERCIALI.

FOR LIGHT AND WHITE COLORS THE FASTNESS TO LIGHT IS LOWER OF APPROX. 1 POINT FROM

THE INDICATIVE VALUES OF THE TECHNICAL SHEET WHICH REFER TO COLOR CARD COLORS.

THE FASTNESS OF SPECIAL COLORS MUST BE CONFIRMED WITH OUR SALES OFFICES.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE:

LAVARE DELICATAMENTE IN ACQUA A 30°C. CON SAPONE NEUTRO OPPURE A SECCO.

PER CAPI RIGATI O COLORI CONTRASTANTI E' RACCOMANDATO IL LAVAGGIO A SECCO, ADEGUANDO I SIMBOLI DI MANUTENZIONE.

RIVOLGERSI ALL'UFFICIO COMMERCIALE PER VALUTARE LA POSSIBILITA' DI TRATTAMENTI E COSTI, PER RAGGIUNGERE SOLIDITA' MAGGIORI.

ASCIUGARE IN PIANO SUBITO DOPO IL LAVAGGIO. NON ESPORRE CAPI UMIDI A LUCE DIRETTA.

I VARI PUNTI MAGLIA CONDIZIONANO IL RIENTRO AL LAVAGGIO ED E' SEMPRE NECESSARIO EFFETTUARE LE PROVE RELATIVE A QUANTO DICHIARATO NELLE ETICHETTE DI MANUTENZIONE.

SI CONSIGLIA DI EFFETTUARE SEMPRE UN CONTROLLO PRELIMINARE ALLA PRODUZIONE INDUSTRIALE AL FINE DI GARANTIRE LA CONFORMITA' DELLE TAGLIE.

CARE INSTRUCTIONS:

WASH DELICATELY IN 30°C. WATER WITH MILD SOAP FLAKES OR DRY CLEAN.

WE RECOMMEND THAT ALL GARMENTS STRIPED OR IN CONTRASTING COLORS BE DRY CLEANED, ADAPTING THE CARE SYMBOLS.

PLEASE CONTACT THE SALES OFFICE TO EVALUATE THE POSSIBILITY OF TREATMENTS AND COSTS TO ACHIEVE HIGHER FASTNESS.

DRY FLAT, IMMEDIATELY AFTER WASHING. DO NOT EXPOSE WET GARMENTS TO DIRECT LIGHT.

SHRINKING AFTER WASHING DEPENDS ON THE KIND OF STITCH USED, AND IT IS ALWAYS NECESSARY TO CARRY OUT TESTS RELATED TO WHAT IS STATED ON THE MAINTENANCE LABELS.

IT IS ADVISABLE TO ALWAYS CARRY OUT A PRE-PRODUCTION INSPECTION OF INDUSTRIAL PRODUCTION IN ORDER TO GUARANTEE SIZE CONFORMITY.

SIMBOLI DI MANUTENZIONE INTERNAZIONALI - UNI EN ISO 3758 : 05 - INTERNATIONAL CARE SYMBOLS

CAPI IN TINTA UNITA



ONE COLOUR GARMENTS

CAPI RIGATI O COLORI CONTRASTANTI



STRIPED OR MORE COLOUR GARMENTS

filati BE.MILVA